



# DÉCLARATION DE CONFIDENTIALITÉ

**GOETHE  
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.

# Déclaration de confidentialité

Nous sommes le Goethe-Institut et notre adresse est la suivante:

Goethe-Institut e.V.  
Oskar-von-Miller-Ring 18  
80333 Munich

Nous nous adressons à nos lecteurs et aux personnes sur lesquelles nous pourrions avoir des informations en utilisant le « **vous** ». Les informations que nous pourrions avoir sur vous sont appelées « **données** ». Le règlement général sur la protection des données est la loi la plus importante de l'UE en matière de protection des données. Nous l'abrégeons par **RGPD**.

Quel que soit le pays dans lequel vous vous trouvez, il est important pour nous que vous soyez informé sur la protection des données. C'est pourquoi vous trouverez des informations supplémentaires sur la protection des données pour certains pays au point 14.

## 1. Utilisation de notre site web

Nous exploitons le site web [www.goethe.de](http://www.goethe.de) ainsi que d'autres sites web dans lesquels nous sommes mentionnés dans les mentions légales et qui renvoient à la présente déclaration de confidentialité. Nous désignons ces sites web collectivement sous le terme **nos sites web**. Vous n'avez pas besoin de fournir de données personnelles sur nos sites Web. Cela n'est nécessaire que pour certaines offres. Si vous souhaitez par exemple réserver un cours, vous abonner à une newsletter ou créer un compte en ligne, nous vous demandons les données nécessaires à cet effet. Vous trouverez des informations à ce sujet au point 2 de la présente déclaration de confidentialité.

Même si vous ne fournissez aucune donnée sur nos sites Web, nous enregistrons certaines données relatives à votre visite. Votre navigateur, c'est-à-dire le programme que vous utilisez pour surfer sur Internet, envoie automatiquement des données à notre réseau. Nous appelons ces données «données de comprennent». Les données d' comprennent sont, par exemple, le dernier site Web visité, votre adresse IP et votre fournisseur d'accès Internet.

**L'adresse IP** est un numéro attribué par votre fournisseur d'accès Internet qui permet d'identifier votre connexion Internet de manière unique, un peu comme un numéro de téléphone. Votre fournisseur d'accès Internet peut utiliser ce numéro pour déterminer votre nom pendant une durée maximale de 7 jours. Une adresse IP est donc considérée comme une donnée à caractère personnel et est protégée par le RGPD. Important: nous ne pouvons pas déduire votre nom à partir de cette adresse. Nous n'avons pas accès aux informations de votre fournisseur d'accès Internet.

Nous utilisons vos données d'accès afin de détecter et de corriger le plus rapidement possible les dysfonctionnements du site web. Comment les supprimons-nous après 7 jours ?

Nous faisons appel à des entreprises spécialisées pour la mise à disposition de nos sites web. Nous appelons ces entreprises et d'autres entreprises qui fournissent des services pour notre compte des **prestataires de services**. Il est possible que les employés de ces prestataires de services voient ou traitent vos données d'une autre manière. Dans ce cas également, nous voulons protéger au mieux vos données contre toute utilisation abusive. C'est pourquoi nous concluons des contrats sur la protection des données avec nos prestataires de services. Nous appelons ces contrats **Contrat de sous-traitance**.

Le RGPD nous autorise, à l'article 6, paragraphe 1, phrase 1 b), et la loi allemande sur la protection des données dans le secteur des télécommunications et des services numériques à l'article 25, à utiliser vos données aux fins que nous vous avons indiquées au point 1. Lorsque nous concluons un Contrat de sous-traitance, l'article 28 du RGPD s'applique. Le traitement de ces données est techniquement nécessaire pour vous permettre de consulter notre site web. Vous trouverez des informations sur l'utilisation des cookies au point 4.

## 2. Traitement des données dans le cadre de contrats, de cours et d'examens

Vous pouvez réserver des cours et des examens dans nos instituts et chez nos partenaires, créer des comptes en ligne sur nos sites web et vous inscrire à d'autres offres. Nous appelons ces différentes prestations **offres**.

Vous trouverez toutes les informations relatives à la protection des données pour vos comptes en ligne au point 3.

Nous utilisons les données que vous nous communiquez lors de l'utilisation de nos offres afin de vous fournir les offres souhaitées. Les informations facultatives sont signalées comme telles. En plus de vos informations, d'autres données sont souvent collectées, par exemple à partir de tests de niveau, d'exercices, d'examens ou de messages que nous échangeons avec vous.

Si nous vous demandons des données relatives à votre santé ou d'autres données particulièrement sensibles, par exemple des allergies pour une offre comprenant des repas, nous vous demandons votre consentement.

### *a) Données d'examen et documents d'examen*

Les données relatives aux examens que vous passez chez nous ou chez nos partenaires d'examen sont appelées **données d'examen**. Elles comprennent votre nom, votre date et votre lieu de naissance, les résultats de vos examens, la date de vos examens, le numéro de votre certificat et **vos documents d'examen**. Il s'agit des documents que vous avez reçus et traités lors de l'examen et des documents relatifs à l'évaluation de votre examen.

Si vous avez passé votre examen chez l'un de nos partenaires d'examen, nous recevons vos données d'examen de sa part et les utilisons également comme décrit au point 2. Pour toute question à ce sujet, veuillez vous adresser à [datenschutz@goethe.de](mailto:datenschutz@goethe.de).

Pour obtenir des informations sur le traitement des données par l'un de nos partenaires d'examen, veuillez vous adresser directement à celui-ci.

### *b) Attestations de remplacement*

Nous conservons vos données d'examen même après la fin de l'examen afin de pouvoir vous délivrer un certificat de remplacement si vous le souhaitez. Vous trouverez plus d'informations sur les certificats de remplacement dans le règlement des examens. Vous pouvez les trouver sous le lien suivant: [www.goethe.de/pro/relaunch/prf/de/Pruefungsordnung.pdf](http://www.goethe.de/pro/relaunch/prf/de/Pruefungsordnung.pdf).

### *c) Vérification des certificats*

Nous mettons également vos données d'examen à la disposition de tiers qui souhaitent vérifier l'authenticité d'un certificat Goethe. Nous appelons ces tiers **des organismes de reconnaissance**. Ces derniers peuvent consulter vos données d'examen sur le site [verify.goethe.de/verify](http://verify.goethe.de/verify). Nous transmettons activement vos données d'examen à certaines représentations allemandes à l'étranger qui en ont besoin dans le cadre d'une procédure de visa relevant de leur compétence. L'organisme de reconnaissance peut également nous demander via [pruefungen@goethe.de](mailto:pruefungen@goethe.de) si un certificat est authentique ou non. Nous ne fournissons pas d'informations supplémentaires autres qu'une réponse par oui ou par non que si l'organisme de reconnaissance invoque une base juridique pour obtenir ces informations.

*d) Enquêtes menées par les autorités publiques*

Si l'organisme de reconnaissance est une autorité publique, les dispositions suivantes s'appliquent: Si l'autorité nous informe qu'elle dispose d'indices concrets laissant supposer qu'un certificat Goethe est falsifié et qu'elle peut invoquer une base juridique pour cette demande, nous transmettons, en plus des données relatives à l'examen, les données suivantes: une copie de votre pièce d'identité et les documents relatifs à votre examen, qui peuvent également comprendre un échantillon de votre écriture.

Bon à savoir: même dans les cas autres que ceux décrits ici, nous transmettons des données aux autorités compétentes lorsque la loi nous y oblige ou nous y autorise, par exemple pour porter plainte ou lorsque nous sommes appelés à témoigner.

*e) Blocage de l'examen*

Si le règlement des examens nous y autorise, nous pouvons interdire à certains candidats de passer des examens dans tous nos centres à travers le monde. Nous enregistrons cette information dans notre base de données centrale afin que l'interdiction soit effective dans tous les centres d'examen. Nous enregistrons le nom, la date et le lieu de naissance du candidat concerné ainsi que la durée de l'interdiction.

*f) Goethe-Instituts dans le monde*

Nous enregistrons vos données relatives aux cours et aux examens dans notre base de données centrale située dans l'Union européenne. Les autres Instituts Goethe peuvent également y avoir accès, sauf si la législation locale l'interdit.

Pour les Goethe-Instituts situés en dehors de l'Union européenne ou de l'Espace économique européen, nous avons pris des mesures afin de garantir un niveau de protection des données approprié. Dans tous les Goethe-Instituts du monde entier, nous imposons les mêmes règles de protection des données à nos collaborateurs.

*g) Transmission des données*

Lorsque nous fournissons nos services, par exemple un cours de langue, nous transmettons certaines de vos données à nos prestataires de services. Il peut s'agir, par exemple, du fournisseur d'un logiciel que nous utilisons pour le cours de langue. Dans ce cas, nous concluons au préalable le contrat de protection des données nécessaire avec le prestataire de services.

Si vous réservez et payez nos offres en ligne, nous transmettons au prestataire de services compétent la partie de vos données de commande nécessaire au paiement, par exemple votre nom et le montant à payer. Dans certains cas, le prestataire de services vous demandera des informations supplémentaires sur son site, par exemple vos données de carte de crédit ou si vous souhaitez créer un compte. Dans ce cas, la politique de confidentialité du prestataire de services concerné s'applique. Vous la trouverez lors de la réservation.

*h) Suppression de vos données*

Nous supprimons vos données lorsque votre contrat avec nous prend fin et que tous les délais de conservation auxquels nous sommes soumis ont expiré. Il en va autrement si vous avez accepté que nous utilisions vos données plus longtemps.

Si vous avez passé un examen chez nous ou chez l'un de nos partenaires d'examen, nous supprimons vos données d'examen au plus tard après 10 ans. Nous supprimons ou détruisons les documents d'examen 2 ans après la date de l'examen. Si vous avez passé l'un de nos examens d'allemand en ligne, nous supprimons vos documents d'examen 1 an après la date de l'examen.

*i) Bases juridiques*

Le RGPD nous autorise, en vertu de l'article 6, paragraphe 1, phrase 1 b) du RGPD, à utiliser vos données pour la plupart des finalités que nous vous avons indiquées dans le présent paragraphe, car celles-ci sont nécessaires pour vous fournir l'offre que vous avez demandée.

Si nous transmettons vos données à des autorités allemandes et à des représentations diplomatiques afin qu'elles puissent vérifier l'authenticité d'un certificat linguistique, la base juridique est l'article 23, paragraphe 1, n° 2 de la loi fédérale allemande sur la protection des données. À cela s'ajoutent les lois internationales qui nous obligent à transmettre des données aux autorités publiques. En Allemagne, il s'agit par exemple de l'article 161a du code de procédure pénale.

Si vous nous avez donné votre consentement pour que nous utilisions des données particulièrement sensibles vous concernant, par exemple vos données de santé, la base juridique est l'article 9, paragraphe 2, point a) du RGPD.

### **3. Mein Goethe.de, plateforme d'apprentissage et autres offres en ligne**

#### *a) Aperçu des comptes Goethe en ligne*

Si vous souhaitez utiliser l'ensemble des offres proposées sur nos sites web, vous devez généralement disposer d'un ou plusieurs comptes en ligne, par exemple un **compte Mein Goethe.de**. Un compte Mein Goethe.de est par exemple nécessaire pour créer un compte sur la **plateforme d'apprentissage Goethe** ou sur **Deutsch für dich**.

Indépendamment d'un compte Mein Goethe.de, vous pouvez créer votre compte en ligne pour ces sites web:

[junioruni.goethe.de](https://junioruni.goethe.de)  
[kinderuni.goethe.de](https://kinderuni.goethe.de)  
[profiuni.goethe.de](https://profiuni.goethe.de)

#### *b) Compte Mein Goethe.de*

Avec un compte Mein Goethe.de, vous pouvez

- utiliser gratuitement **les fonctionnalités communautaires**. Il s'agit par exemple de commentaires et de contributions dans des blogs et des forums ou de chats avec d'autres utilisateurs;
- réserver et gérer des offres gratuites et payantes, telles que:
  - o des cours en ligne et en présentiel ou des examens
  - o certaines plateformes d'apprentissage,
  - o Emprunter des médias numériques ou les réserver pour nos bibliothèques de consultation.

Pour la première inscription, nous avons besoin de votre adresse e-mail, de votre mot de passe et de votre pays. Nous appelons cela **les données d'inscription**. Elles vous donnent accès à

- votre profil, où vous pouvez ajouter d'autres informations personnelles,
- vos paramètres de compte, y compris le bouton de suppression,
- vos abonnements à la newsletter et vos consentements,
- aux fonctions communautaires et
- aux possibilités de réservation pour les autres fonctions de Mein Goethe.de.

Si vous utilisez les fonctions communautaires via votre compte Mein Goethe.de, vous pouvez, si vous le souhaitez, ajouter d'autres informations personnelles à votre profil et publier des contenus tels qu'une photo de profil, des textes sous forme d'articles de blog ou de contributions à des forums, des contributions à des discussions et bien plus encore. Ces contributions sont visibles par les autres utilisateurs avec votre nom d'utilisateur et, le cas échéant, votre photo de profil. Veuillez donc choisir un nom d'utilisateur et une photo de profil que vous souhaitez utiliser publiquement sur Internet.

Lorsque vous êtes connecté à votre compte Mein Goethe.de, nous vous affichons votre page d'accueil personnelle. Vous y trouverez des offres et des contenus susceptibles de correspondre à votre profil d'utilisateur. Pour cela, nous utilisons les données que nous avons enregistrées dans votre compte utilisateur.

Dans les autres sections de notre site web, nous ne vous présentons des offres personnalisées que si vous nous y avez autorisé via la fenêtre des cookies. Vous pouvez révoquer votre autorisation à tout moment dans les paramètres de confidentialité à la fin de notre site web.

*c) Plateforme d'apprentissage Goethe*

Avec un compte sur notre plateforme d'apprentissage <https://onlinekurse.goethe.de>, vous pouvez participer à nos cours de langue et formations en ligne.

Nous utilisons vos **données d'inscription**, telles que votre nom, votre adresse e-mail et votre mot de passe, pour créer votre compte, afin de pouvoir vous contacter personnellement et vous permettre de vous connecter à votre espace personnel et de vous déconnecter.

Lorsque vous utilisez la plateforme d'apprentissage, d'autres données sont générées, par exemple la date à laquelle vous avez ouvert un cours, les exercices que vous avez effectués, les évaluations que vous avez obtenues ou vos progrès dans le cours. Nous appelons ces informations **données d'utilisation**.

Outre les données d'utilisation, nous traitons les données que vous saisissez vous-même dans le cadre du cours, en particulier vos saisies de texte et de langue. Nous appelons ces données **données de contenu**.

*aa) Exécution du contrat*

Nous utilisons vos données d'utilisation et de contenu pour vous proposer les cours et formations que vous avez réservés et pour vous fournir notamment les services suivants:

- adaptation dynamique de l'offre à vos capacités et à vos habitudes d'apprentissage, par exemple en visualisant vos progrès,
- envoi de notifications et de rappels, par exemple des notifications de fin de cours,
- la mise à disposition de corrections et d'évaluations automatiques des exercices écrits et oraux, également à l'aide de modèles linguistiques basés sur l'intelligence artificielle. Nous abrégons ces fonctions par **IA**.
- mise à disposition de possibilités de conversation interactive, par exemple sous la forme d'un chatbot d'apprentissage interactif basé sur l'IA.

Si vous participez à des formations en ligne synchronisées avec l'un de nos enseignants, vous serez redirigé vers l'outil de conférence que nous utilisons via un lien. Nous ne conservons pas les données générées lors des réunions en ligne. Nous avons conclu un accord de confidentialité avec le fournisseur de l'outil de conférence afin de protéger vos données.

*bb) Amélioration du service et données d'analyse*

Nous traitons également vos données d'utilisation et de contenu afin de développer en permanence la plateforme d'apprentissage, notamment pour identifier les points faibles et optimiser nos fonctions d'analyse de texte et de langage.

Nous utilisons vos données à cette fin sous forme anonymisée. Cela s'applique en particulier lorsque nous les utilisons pour former les modèles d'IA ou à d'autres fins de recherche et de statistiques. Nous appelons ces données anonymes **données d'analyse**. Pour créer les données d'analyse, nous remplaçons par exemple votre nom ou votre âge par une autre valeur choisie au hasard. Ainsi, vous n'êtes plus identifiable en tant que personne derrière les données, ou seulement à l'aide d'informations supplémentaires particulièrement protégées détenues par certains de nos collaborateurs.

Nous transmettons également les données d'analyse à des chercheurs et des statisticiens afin de les aider, par exemple, à mieux comprendre le processus d'apprentissage des langues et à développer des

mécanismes de correction et de feedback efficaces ainsi que des applications qui aident au mieux les personnes apprenant l'allemand.

*d) Compte Deutsch für dich*

Vous pouvez faire quelques exercices sur Deutsch für dich sans créer de compte. Pour utiliser la fonction communautaire de Deutsch für dich, échanger avec d'autres apprenants et faire d'autres exercices proposés, vous devez créer un compte. Pour cela, vous devez indiquer votre adresse e-mail, choisir un nom d'utilisateur et indiquer votre pays ou votre région.

Pour certains exercices, nous traitons également vos données afin de vous proposer des possibilités de conversation interactive, par exemple avec un chatbot d'apprentissage basé sur l'IA. Vous trouverez de plus amples informations sur le traitement de vos données lorsque vous utilisez notre chatbot basé sur l'IA au point 3 c) bb).

*e) Suppression*

Si vous ne confirmez pas votre inscription dans un délai de 7 jours, votre **compte Mein Goethe.de** sera supprimé avec toutes vos données. Il en va autrement pour les comptes Mein Goethe.de que vous avez créés lors de votre réservation dans la boutique en ligne. Ceux-ci restent enregistrés jusqu'à ce que vous demandiez leur suppression. Pour ce faire, veuillez utiliser la fonction de suppression dans votre compte Mein Goethe.de. Si vous n'avez pas encore confirmé votre compte Mein Goethe.de, veuillez écrire à [datenschutz@goethe.de](mailto:datenschutz@goethe.de). Nous supprimons automatiquement votre compte Mein Goethe.de si vous ne l'utilisez pas pendant 6 ans.

Il en va de même pour votre compte **Deutsch für dich**. Vous pouvez également supprimer votre compte Deutsch für dich indépendamment de votre compte Goethe.de. Pour ce faire, veuillez utiliser la fonction Résilier l'adhésion dans votre compte Deutsch für Dich. Toutes les données seront alors supprimées de Deutsch für dich. Les données de votre compte Goethe.de resteront enregistrées jusqu'à ce que nous les supprimions après les délais susmentionnés.

Nous supprimons automatiquement votre **compte pour la plateforme d'apprentissage** si vous ne l'utilisez pas pendant 3 ans ou dès que vous en faites la demande. Au plus tard à ce moment-là, nous supprimons également toutes les données collectées lors d'un cours, d'une formation continue ou d'un exercice.

Après 1 an d'inactivité, nous supprimons automatiquement votre **compte en ligne pour les sites web suivants**:

<https://junioruni.goethe.de>

<https://kinderuni.goethe.de>

<https://profiuni.goethe.de>

*f) Bases juridiques*

Lorsque vous créez un compte Mein Goethe.de, un compte sur notre plateforme d'apprentissage ou tout autre compte en ligne, vous concluez un contrat d'utilisation avec nous. Afin de pouvoir remplir ce contrat, nous utilisons les données nécessaires. Le RGPD nous y autorise en vertu de l'art. 6, al. 1, phrase 1 b).

Lorsque nous vous affichons une page d'accueil personnalisée, nous utilisons les données relatives aux offres que vous avez réservées et à vos centres d'intérêt potentiels. Le RGPD nous y autorise en tant que commercialisation de nos offres à l'art. 6, al. 1, phrase 1 f) du RGPD. Cela s'applique tant que vous ne vous y opposez pas. Pour ce faire, veuillez vous adresser à [datenschutz@goethe.de](mailto:datenschutz@goethe.de).

L'utilisation de vos données pour la création de données d'analyse est autorisée par le RGPD à l'art. 6, al. 4 du RGPD. Le traitement ultérieur anonyme de vos données est compatible avec la finalité initiale de la prestation de services.

Vous trouverez des informations sur l'utilisation de vos données lorsque vous avez autorisé l'utilisation de cookies au point 4.

#### **4. Cookies et autres technologies web**

Nous utilisons des cookies et d'autres technologies web sur nos sites web. Nous les appelons collectivement « **cookies** ». Les cookies nous permettent de garantir que

- Vous pouvez utiliser notre site Web avec les fonctions habituelles, telles qu'un panier d'achat.
- nous et nos partenaires autorisés puissions mesurer l'utilisation de nos sites Web, et
- nous pouvons afficher à certains utilisateurs de nos sites Web ou des sites Web de nos partenaires de coopération des offres qui correspondent à leur comportement d'utilisation antérieur.

Vous trouverez toutes les informations sur les différents types de cookies, les bases juridiques du traitement des données et vos options de paramétrage sur paramètres de confidentialité à la fin de notre site web..

À propos: sur nos sites web

[junioruni.goethe.de](http://junioruni.goethe.de)

[kinderuni.goethe.de](http://kinderuni.goethe.de)

[profiuni.goethe.de](http://profiuni.goethe.de)

nous ne présentons aucune offre correspondant à votre comportement d'utilisation antérieur, car ces pages s'adressent aux enfants et aux jeunes adultes.

#### **5. Publicité et newsletter**

##### *a) Publicité par courrier postal, e-mail ou SMS*

Si vous nous communiquez votre nom et votre adresse postale, par exemple parce que vous avez réservé une offre chez nous, nous pouvons utiliser ces données pour vous envoyer de la publicité par courrier postal.

Si vous nous communiquez votre numéro de téléphone ou votre adresse e-mail, nous pouvons vous envoyer des messages par e-mail ou SMS (par exemple via Messenger ou SMS) contenant des publicités pour nos propres offres similaires, des enquêtes de satisfaction client ou d'autres sondages. Vous pouvez à tout moment vous opposer gratuitement à l'utilisation de votre adresse postale, de votre numéro de téléphone et de votre adresse e-mail à ces fins, en tout ou en partie, par écrit ou par voie électronique, par exemple par e-mail à [info@goethe.de](mailto:info@goethe.de).

##### *b) Newsletter*

Si vous êtes abonné à l'une de nos newsletters, nous traitons votre nom et votre adresse e-mail afin de vous envoyer la newsletter commandée à l'adresse e-mail indiquée et de vous adresser par votre nom dans la formule de politesse, ainsi que des informations sur votre utilisation de la newsletter afin de comprendre quelles informations vous intéressent ou ne vous intéressent pas sur et ainsi d'améliorer et de personnaliser en permanence le contenu de notre newsletter.

Afin d'obtenir des informations sur votre utilisation de notre newsletter, certaines de nos newsletters contiennent une « balise web », c'est-à-dire un fichier de la taille d'un pixel qui est chargé par le serveur utilisé à cet effet lorsque vous ouvrez la newsletter. Cela nous permet de collecter des informations techniques telles que votre navigateur et votre système d'exploitation, votre adresse IP, l'heure à laquelle vous avez reçu et ouvert la newsletter, ainsi que les liens contenus dans la newsletter sur lesquels vous avez cliqué.

##### *c) Base juridique*

Nous traitons vos données dans le cadre de notre intérêt légitime au marketing direct. Le RGPD l'autorise à l'art. 6, al. 1, phrase 1, let. f). L'utilisation de vos coordonnées à des fins publicitaires par e-



mail ou SMS est également soumise à l'art. 7, al. 3 de la loi allemande sur la protection des données (UWG). La base juridique pour les newsletters auxquelles vous vous êtes abonné est l'art. 6, al. 1, let. b) du RGPD.

Nous utilisons vos coordonnées, en particulier votre numéro de téléphone, à d'autres fins que celles mentionnées ci-dessus, par exemple pour des appels publicitaires, si vous nous avez donné votre consentement séparé à cet effet. Dans ce cas, l'article 6, paragraphe 1, phrase 1 a) du RGPD constitue la base juridique du traitement des données.

## 6. Notre présence sur Facebook, Instagram et TikTok

Si vous utilisez nos **présences sur les réseaux sociaux** TikTok, Facebook ou Instagram, nous sommes responsables du traitement de vos données de différentes manières. Nous le sommes en partie seuls et en partie conjointement avec les prestataires suivants:

**TikTok** Technology Limited, 10 Earlsfort Terrace, Dublin, D02 T380, Irlande  
(votre fournisseur au sein de l'Espace économique européen, qui comprend les pays de l'UE plus l'Islande, le Liechtenstein et la Norvège)

TikTok Information Technologies UK Limited, 4 Lindsey Street, Barbican, Londres, EC1A 9HP, Royaume-Uni.

(votre fournisseur si vous utilisez TikTok au Royaume-Uni)

Bytedance Ltd. à P.O. Box 31119 Grand Pavilion, Hibiscus Way, 802 West Bay Road, Grand Cayman, KY1 - 1205 Îles Caïmans.

(Votre fournisseur si vous utilisez TikTok dans d'autres pays)

**Meta** Platforms Ireland Ltd., 2/4 Grand Canal Quay, D02 R890 Dublin, Irlande

(Votre fournisseur si vous utilisez Facebook et Instagram au sein de l'UE)

Meta Platforms Technologies, LLC 1 Hacker Way, Menlo Park, CA 94025, États-Unis

Votre fournisseur si vous utilisez Facebook et Instagram dans d'autres pays)

### *a) Traitement des données sous votre propre responsabilité*

#### *aa) Échange sur nos réseaux sociaux*

Lorsque vous utilisez les fonctionnalités communautaires de nos réseaux sociaux (par exemple, Messenger, la fonction de commentaire, le bouton « J'aime », le bouton « Suivre », etc.), nous utilisons vos données pour vous répondre. Selon vos paramètres personnels, il peut s'agir des données suivantes: nom d'utilisateur, photo de profil, date de l'interaction, âge, sexe, langue, autres données ou contenus visibles par nous dans les commentaires ou les messages, ainsi que les contenus que vous publiez sur votre propre profil.

Si vous nous contactez pour nous poser des questions sur des offres spécifiques, par exemple sur nos cours ou nos événements, nous vous répondrons de la même manière: par message privé ou sur vos publications ou commentaires publics. En outre, nous utilisons également vos données si nécessaire pour vous demander l'autorisation de communiquer avec vous en dehors de nos réseaux sociaux, par exemple par e-mail ou SMS (art. 6, al. 1, phrase 1 c) du RGPD).

Le RGPD nous y autorise à l'article 6, paragraphe 1, phrase 1 b) du RGPD.

Lorsque vous nous faites part de vos commentaires (par exemple en commentant ou en marquant nos publications ou par message privé), nous traitons vos données afin d'améliorer notre présence sur les réseaux sociaux, nos processus commerciaux, nos mesures marketing et notre assistance.

Le RGPD nous y autorise en vertu de l'article 6, paragraphe 1, phrase 1 f) du RGPD, sauf si vous vous y opposez.

#### *bb) Jeux*

Nous organisons de temps à autre des jeux-concours sur nos réseaux sociaux. Si vous participez à un jeu-concours, nous vous informons dans le cadre du jeu-concours de la manière dont nous traitons vos données.

cc) *Surveillance des réseaux sociaux*

Afin d'améliorer la qualité et le développement de notre offre de contenu, d'améliorer notre marketing et d'identifier les risques potentiels (par exemple, les crises politiques ou les effets des catastrophes naturelles), nous évaluons les contributions publiées par les utilisateurs de nos réseaux sociaux. Pour ce faire, nous utilisons l'outil d'écoute et d'analyse des réseaux sociaux Talkwalker S.à r.l., 16, Avenue Monterey L-2163 Luxembourg.

Nous évaluons uniquement vos actions et contributions accessibles au public sur les forums, blogs et sites d'actualités en ligne. Il peut s'agir de citations individuelles ou d'autres données vous concernant, telles que votre nom d'utilisateur.

Nous procédons à cette évaluation car il est important pour nous d'améliorer nos offres, informations et remarques concernant d'éventuels risques politiques ou environnementaux. Le RGPD nous y autorise à l'art. 6, al. 1, phrase 1, let. f) du RGPD, tant que vous ne vous y opposez pas.

b) *Traitement des données en responsabilité conjointe avec Meta et TikTok*

Si vous suivez nos pages sur les réseaux sociaux ou cliquez sur le bouton « J'aime », Meta ou TikTok ajoute votre profil à la liste de tous les « abonnés » ou « amis » et met cette information à notre disposition. Nous ne pouvons voir que les informations publiques de votre profil. Vous décidez vous-même quelles données sont concrètement visibles dans les paramètres de votre profil.

Lorsque vous visitez ou interagissez avec nos pages sur les réseaux sociaux, Meta ou TikTok nous fournit des statistiques sur nos « abonnés » ou « amis ».

Cela peut concerner, par exemple: l'âge, le sexe, le pays, la ville, les données d'utilisation et les données techniques, telles que l'heure de la visite, le type d'interaction, la durée de l'interaction, la fréquence des interactions, la page d'entrée ou la durée de lecture.

Sinon, nous utilisons les statistiques conformément à l'art. 6, al. 1, phrase 1, let. f) du RGPD pour préserver nos intérêts légitimes ou ceux de tiers, car nous souhaitons améliorer notre offre et la personnaliser davantage, développer nos services et nos offres, et contrôler et améliorer nos processus commerciaux. Nous utilisons également les statistiques à des fins d'analyse de performance et de publicité ciblée. Vous avez la possibilité de refuser la publicité ciblée dans vos paramètres. Si vous n'êtes pas inscrit sur Facebook, Instagram ou TikTok, nous ne recevons aucune information de Meta ou TikTok concernant votre visite ou votre utilisation de nos différents réseaux sociaux.

c) *Suppression de vos données à caractère personnel*

Si vous nous avez donné votre consentement pour enregistrer vos coordonnées et les informations relatives à vos interactions sur Facebook, Instagram ou TikTok dans notre système de gestion de la clientèle, nous supprimons vos données à caractère personnel dès que vous révoquez votre consentement.

Nous traitons les informations publiques de votre profil tant qu'elles sont visibles sur nos réseaux sociaux.

d) *Contact pour les questions relatives à la protection des données*

Pour toute question relative à la protection des données sur nos réseaux sociaux, vous pouvez contacter [datenschutz@goethe.de](mailto:datenschutz@goethe.de) ou utiliser les coordonnées indiquées dans les informations sur la protection des données de Meta ou TikTok.

Vous trouverez la politique de confidentialité de TikTok à l'adresse

<https://www.tiktok.com/legal/page/eea/privacy-policy/de>

Vous trouverez les informations relatives à la protection des données de Meta à l'adresse

<https://www.facebook.com/privacy/center/>

## **7. Plugins sociaux, widgets et intégration de vidéos**

Nous intégrons sur nos sites web des plugins sociaux, des widgets et des vidéos de fournisseurs tiers, à condition que vous ayez donné votre accord dans vos paramètres de confidentialité. Vous trouverez toutes les informations juridiques et vos options de paramétrage à ce sujet dans vos paramètres de confidentialité à la fin de notre site web.

En plus des informations détaillées dans les paramètres de confidentialité, voici quelques exemples de ces technologies:

*a) Widgets Spotify et Soundcloud*

À des fins d'interactivité, notre site web utilise des widgets provenant des réseaux Spotify et Soundcloud.

*b) Contenus provenant de réseaux sociaux tels que X, Instagram et Facebook*

Sur nos sites Web, en particulier dans nos articles, des contenus (publications, commentaires et/ou chaînes) provenant de X, Instagram et d'autres réseaux sociaux, tels que Spotify et Soundcloud, peuvent être affichés à l'aide de plug-ins sociaux. Les plug-ins des réseaux sociaux permettent d'établir une connexion directe avec les serveurs du réseau concerné, ce qui entraîne un transfert de données vers le fournisseur. Ces données peuvent notamment inclure:

- Site web visité
- Informations sur le navigateur
- Informations sur le système d'exploitation
- Adresse IP

*c) Plug-ins vidéo YouTube et Vimeo*

À des fins d'interactivité, notre site Web intègre des contenus YouTube et Vimeo provenant de fournisseurs tiers.

## **8. WhatsApp Business**

Sur certaines de nos pages Web, vous trouverez un lien qui vous permet de nous contacter directement via WhatsApp. Pour vous répondre, nous utilisons WhatsApp Business, un service mis à notre disposition par WhatsApp Ireland Limited (**WhatsApp**).

Nous traitons les données que vous nous transmettez ou qui sont enregistrées dans votre profil, telles que votre numéro de téléphone, votre nom et votre photo de profil.

WhatsApp fait appel à d'autres entreprises pour fournir ce service, dont certaines sont basées dans des pays hors de l'Espace économique européen, notamment WhatsApp LLC et Meta Operations Inc. aux États-Unis.

Nous utilisons WhatsApp Business car il est important pour nous que vous puissiez nous joindre rapidement et facilement. Le RGPD nous y autorise à l'art. 6, al. 1, phrase 1, let. f) du RGPD. Les données collectées via WhatsApp Business sont supprimées par nos soins dans un délai de quatre mois après avoir répondu à votre demande.

## **9. Traitement mondial des données**

Il se peut que nous ou nos prestataires de services traitions vos données en dehors du pays dans lequel vous vous trouvez.

Nous ne traitons les données dans des pays hors de l'Union européenne que si le niveau de protection des données y est suffisamment élevé. Pour nous en assurer, nous utilisons différents moyens:

- La Commission européenne a déterminé dans une décision que le pays est bien placé en matière de protection des données. C'est le cas, par exemple, du Royaume-Uni, de la Suisse, du Canada ou du Japon.
- Nous concluons également un contrat standard sur la protection des données avec notre prestataire de services. Veuillez contacter [datenschutz@goethe.de](mailto:datenschutz@goethe.de) si vous souhaitez obtenir une copie de cet accord.

## 10. Sécurité des données

Nous sécurisons nos sites Web et autres systèmes à l'aide de mesures de sécurité techniques et organisationnelles. Nous accordons une grande importance à la protection de vos données contre la perte, l'accès non autorisé, la modification ou la diffusion. La transmission cryptée des données lorsque vous utilisez votre compte Mein Goethe.de est un exemple de mesure de sécurité technique.

## 11. Vos droits

Vous avez le droit:

- demander **des informations** sur vos données (art. 15 du RGPD);
- demander **la rectification** de données inexactes ou incomplètes (art. 16 RGPD);
- demander **la suppression** de vos données (art. 17 du RGPD). Toutefois, nous pouvons conserver vos données malgré votre demande de suppression si cela s'avère nécessaire:
  - à l'exercice du droit à la liberté d'expression et d'information;
  - pour remplir une obligation légale;
  - pour des raisons d'intérêt public.
- Demander **la limitation du traitement** de vos données (art. 18 du RGPD) si
  - vous contestez l'exactitude des données pendant que nous vérifions leur exactitude;
  - le traitement est illicite, mais vous vous opposez à l'effacement;
  - nous n'avons plus besoin des données, mais vous en avez besoin pour faire valoir vos droits ou
  - vous vous êtes opposé au traitement pendant que nous examinons votre opposition;
- d'exiger **la portabilité des données**, c'est-à-dire le droit de récupérer les données que vous nous avez fournies dans un format courant et lisible par machine ou d'exiger leur transmission à un autre responsable du traitement (art. 20 du RGPD);
- **d'introduire une réclamation auprès d'une autorité de contrôle** (art. 77 du RGPD). En règle générale, vous pouvez vous adresser à l'autorité de contrôle de votre lieu de résidence habituel ou de votre lieu de travail. L'autorité de contrôle compétente pour nous est:

Die Bundesbeauftragte für den Datenschutz und die Informationsfreiheit  
Graurheindorfer Str. 153  
53117 Bonn  
E-mail: [poststelle@bfdi.bund.de](mailto:poststelle@bfdi.bund.de)

## 12. Droit d'opposition

Si nous utilisons vos données pour un intérêt légitime, vous pouvez vous y opposer. Vous pouvez reconnaître ces cas lorsque nous vous informons de votre droit d'opposition ou lorsque nous mentionnons l'article 6, paragraphe 1, phrase 1, point f) du RGPD comme base juridique.

Si nous utilisons vos données à des fins publicitaires, il vous suffit de vous y opposer. Nous n'utiliserons alors plus vos données à des fins publicitaires.

Si nous utilisons vos données pour d'autres intérêts légitimes, veuillez indiquer les raisons de votre opposition qui découlent de votre situation particulière. Le RGPD prévoit cette disposition afin que nous puissions examiner votre opposition et mettre en balance vos intérêts personnels et les nôtres.

Si l'examen révèle que vos intérêts prévalent, nous ne traiterons plus vos données. Si nous pouvons prouver qu'il existe des intérêts légitimes prépondérants qui prévalent sur vos intérêts, ou si nous

utilisons les données pour faire valoir des droits légaux, nous vous en informerons. Dans ce cas, nous continuerons à traiter vos données jusqu'à ce que nous soyons tenus de les supprimer.

### **13. Contact pour la protection des données**

Pour toute question ou demande concernant la protection des données et vos droits, veuillez vous adresser à

Die Datenschutzbeauftragte  
Goethe-Institut e.V.  
Oskar-von-Miller-Ring 18  
80333 Munich  
[datenschutz@goethe.de](mailto:datenschutz@goethe.de)

### **14. Informations sur la protection des données pour certains pays**

Des dispositions supplémentaires en matière de protection des données peuvent s'appliquer dans le pays où vous vous trouvez. Il peut s'agir, par exemple, de dispositions qui étendent vos droits en matière de protection des données ou qui nous imposent des exigences particulières. Vous trouverez une liste actualisée des pays sur [www.goethe.de/de/dat.html](http://www.goethe.de/de/dat.html), au point 14.